



董功

直向建筑设计事务所合伙人，清华大学建筑学学士、硕士，美国伊利诺大学建筑学院建筑学硕士。曾工作于Solomon Cordwell Buenz & Associates, Inc.、理查德·迈耶设计事务所、斯蒂文·霍尔建筑设计事务所。主要作品：天津西青区张家窝镇小学、昆山有机农场系列、华润置地广安门生态展廊、鲛鱼圈万科品牌展示中心、天津桃源居办公室改造等。

BETWEEN INTERFACE AND SPACE: INTERVIEW WITH DONGGONG

界面之于空间 ——访直向建筑创始合伙人董功

采访 吴春花 《建筑技艺》杂志社（AT）

直向建筑/董功在昆山悦丰岛有机农场的第一个房子采摘亭，一经亮相就给人留下了深刻的印象，并获得了不少奖项。通透的盒子与出挑深远的屋顶，以及由此带来的“薄、透、敞”，是照片中的采摘亭带给我的第一感觉。设想如果在辛劳采摘后置身于亭子中时，关于建筑，关于农场的真实感受又会是什么样的呢？

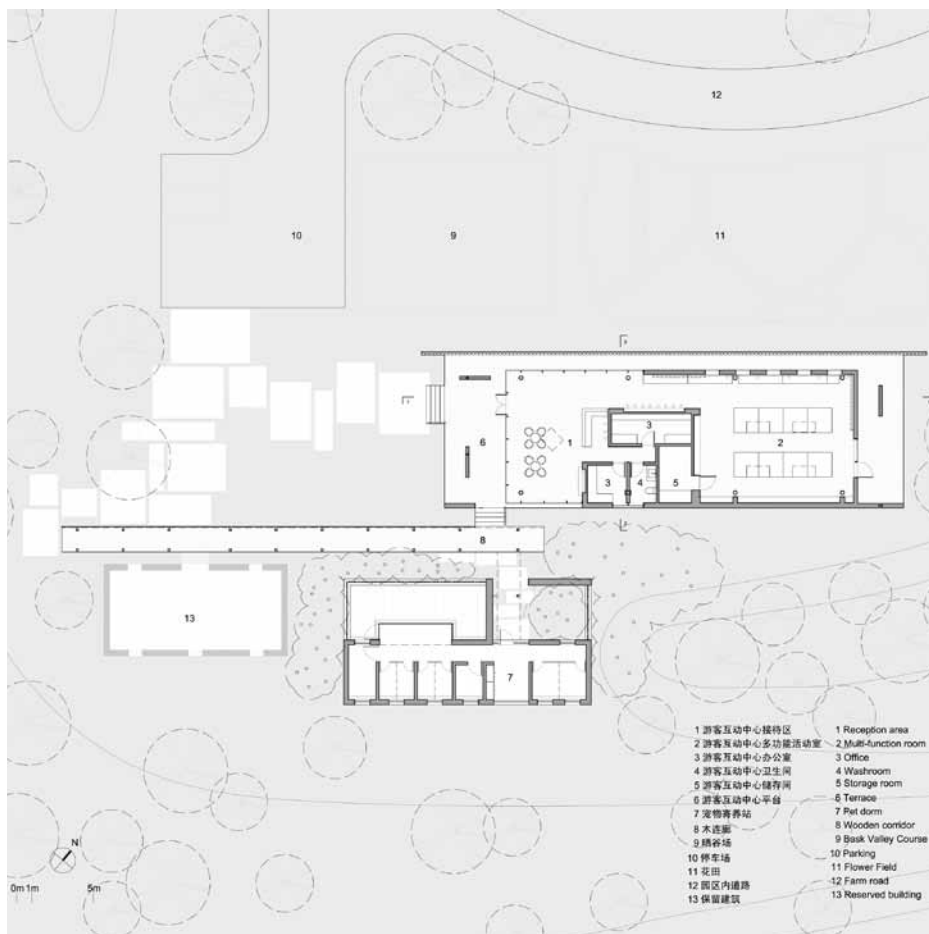
带着好奇，也围绕着此次关于“材料与建造”的专题，我采访了董功。希望董功选择有机农场的第一个房子讲述背后的设计、材料与建造的故事。因餐厅正在进行室内部分的施工，董功提议以刚刚完成的游客互动中心为例进行探讨。

建筑背后的建筑师情怀

当我提出，建筑中的材料与建造，既包括对材料、工艺的精细设计，也包括对传统材料和新材料的创新运用，它们赋予了对建筑不同的表达。对此，董功表达了自己的看法：“在建筑设计中，我始终相信有某种永恒一直存在着，只是不同的建筑师都在寻找自己的方式一步步探索并接近它。我不太相信所谓设计中的创新和发明，当然技术手段层面可以有，这就好比画画，画画的方式和技巧可以有很多种类，甚至可以有某个时代新的发明创造，但是绘画的本质就在那里，不管你用什么样的方式去表达它。”

“回到建筑，单纯工业建造层面对材料的优化或创新当然是有意义的，但并不是说使用了这样的方式，建筑就一定达到了一个更高的层面。建筑最核心的恰恰是和艺术更相关的，这才是一个建筑最能打动人的本质所在。对于一个项目，建筑师将面对如规划局和业主的不同要求，以及建筑环境、材料、构造等很多实际问题。当所有问题被解决后，还能够留下来的‘艺术’成分，才最打动和感染人；如果只单纯解决了问题，而没能留下那些“不可名状”的感人之处，那建筑师只能算是一名‘技师’。这是我个人目前对建筑的理解。”

谈话中，我一直在理解和思考董功口中所说的“艺术”，这可能是我在感受某一个建筑时有所体会但却从未真正思考过的，但其才应是打动人心力量所在。而这种力量，正是在拨开建筑空间、光线、材料、构造等这些表象之后，用心体会到的建筑师的情怀。用董功自己的话说，就是“建筑真正的美，在于建筑师在客观的限制中寻求到的一种自由，它是在依托逻辑的支撑下呈现出的美，而这其中最核心的就是建筑师作为一个‘艺术家’的情怀。”



游客互动中心与宠物寄养站平面图



总平面图

业主：昆山城市投资发展有限公司

建筑设计：直向建筑事务所 Vector Architects

主持建筑师：董功

建筑师：周志敏、孔祥栋、霍然、徐凤

项目顾问：王楠

结构：钢结构，木结构

材料：耐候钢板、木格栅、实木地板

建筑面积：280m²

结构及水电专业配合设计：上海源规设计院

幕墙顾问：苏明幕墙公司

摄影：苏圣亮

设计时间：2010.09~2013.04

建设时间：2013.02~2014.06



两个界面，三个房子

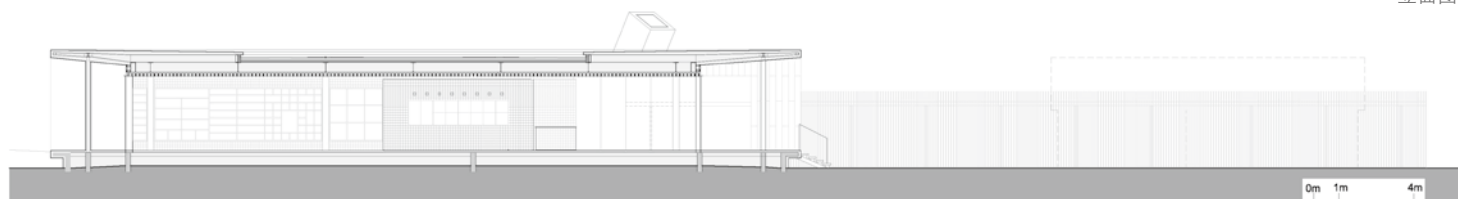
从整个昆山悦丰岛有机农场来看，采摘亭和游客餐厅位于农场中心，游客互动中心则偏于一角，其旁边还保留着一个茅草顶的仓库。

董功说，一开始他就希望通过两个半透明的界面，一方面连接起多功能活动室、办公用房和宠物寄养站，另一方面也面对这个农场，塑造看与被看的景观。这两个界面，一个是锈钢穿孔板，一个是硬木格栅，它们形成了整个房子的边界。同时两个界面的水平向延展，与天空、大地共同构成一道和谐的自然风景。

锈钢穿孔板也是一开始就想到要使用的材料。锈钢板与农场似乎有某种潜在的联系，随着时间的延续，它会自然呈现出像土地一般的褐色，融于整个环境。这个锈钢穿孔板界面绝非通常我们看到的穿孔板，它就像一层轻薄而柔和的面纱轻轻地垂挂着，随着光线的变幻，其内外的视觉感不同。



立面图

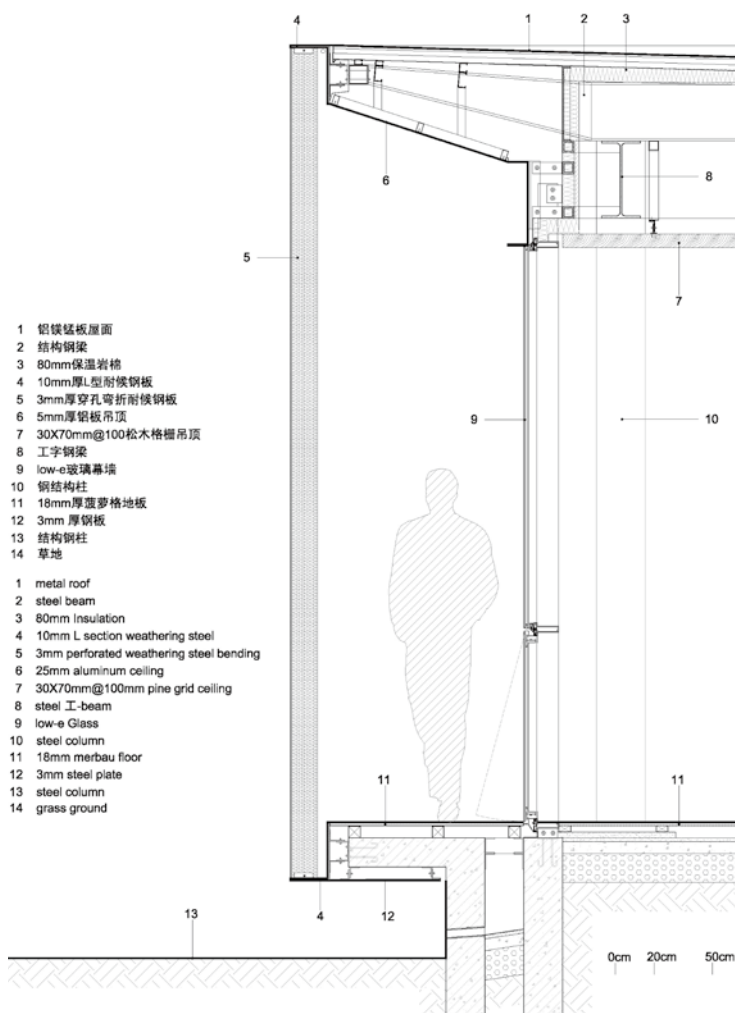


剖面图

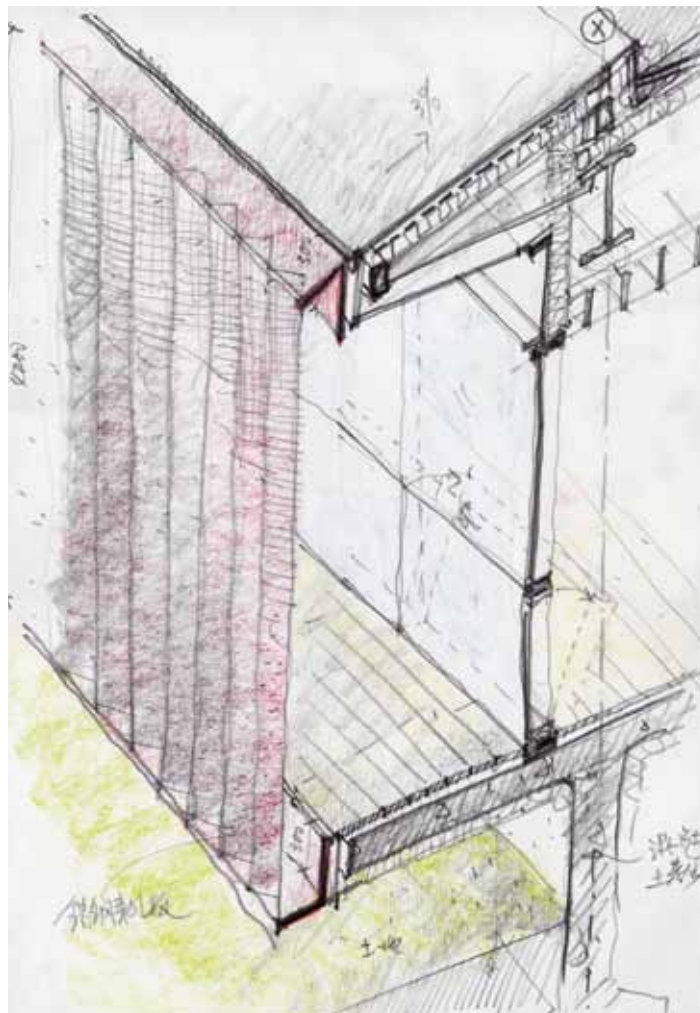


如何达到一定的材料强度和去除龙骨，从而呈现纯粹的界面？如何获得适合的穿孔率和半透明度，从而营造光线的质感？这其中经历了很多思考和实验。首先，5mm平面钢板由于穿孔，刚度变得非常有限，当进行连续折弯后刚度则大大增加。通过上下两道与主体结构相联系的L型钢相固定，即可以省掉通常做法下的竖向支撑龙骨体系。其次，穿孔率的设定也与材料强度有密切关系。我们希望这个界面尽量轻透，经过专业公司对这种构造方式的几轮计算，从一开始常规估算的40%到最终结果的58%，达到了理想的透明度。白天，阳光随着太阳轨迹从不同方向照射进来，整体界面的视觉状态在不断地发生着微妙变化。上午背光的时候呈深棕色，相对不透明，而到了下午，房子的颜色变为黄褐色，且非常轻透。从室内向室外看，这层穿孔钢板像一层幔帐一样，使人体会到一种模糊之后的风景；夜晚，室内的灯光点亮，在外部看来的界面又是朦胧而温暖的。





墙身节点图



细部草图

另一个界面由菠萝格硬木格栅形成，与在采摘亭中运用的竹木格栅不同，菠萝格木具有更强烈和粗放的纹理和色泽，不过做法基本类似，都是上下两端分别固定在地面和屋檐上，同样不需要后方的龙骨支撑体系。这个界面将多功能活动室与办公、宠物寄养用房联系在一起，同时又若隐若现分隔了空间。

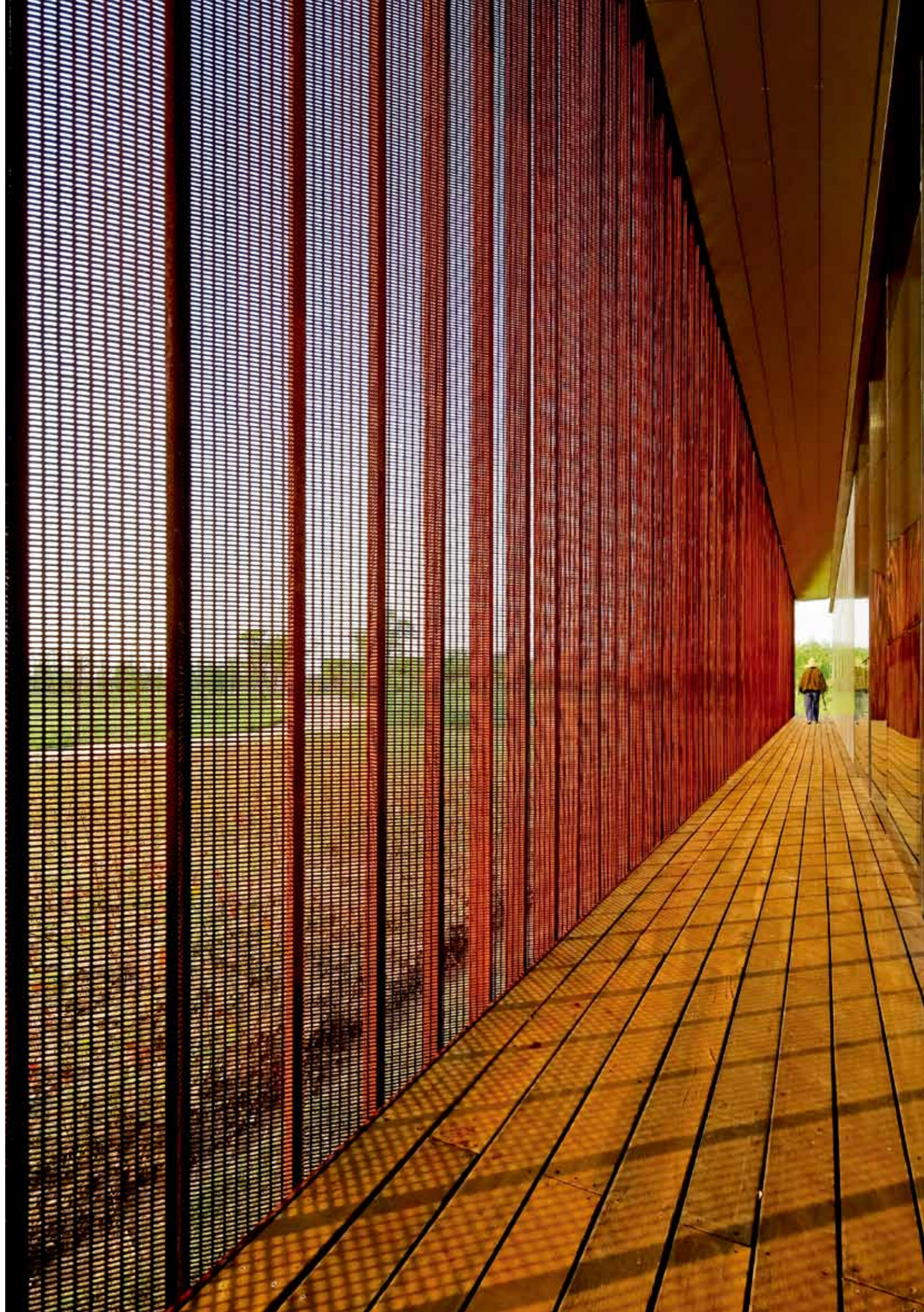
当两个半透明的界面塑造出建筑整体的气质后，其后方的三个房子形制相对简单。多功能活动室由半室外的平台与门廊和室内的门厅和活动空间组成，内部大量延用了硬木材料。宠物寄养用房中，尝试使用了毛石。董功说，这个局部实际上是在为餐厅大面积的毛石墙做建造实验。

两个界面与三个房子形成一个空间系统，其中风景成为这个空间组织的主体，当人穿越其间或者面向农场，视线从一览无余变成若隐若现，同时人在建筑中的活动也成为农场风景的一部分，完成了互为风景的看与被看。

材料消隐-形成界面-塑造空间

当谈到材料与建造，很自然会讨论到“材料和构造的真实表达”，即在建造中清晰表达材料的本质属性、力学逻辑等。







以前我一直觉得董功的设计似乎更注重材料本身质感的表达，而非材料本身的力学逻辑的传达。当我问起这个问题时，董功回答道：“我理解建造中的构造逻辑大体有两种：一种是清晰的结构、材料，关乎重力传递的表达，比如在路易斯·康的一些建筑中，我们能够感受到材料和结构发生的关系，以及由此传达出的真实的力的感受，或者是某种存在感；另一种则是强调空间中的界面，即材料作为一种质感存在，营造出的某种特定的空间氛围。这类的代表人物是西扎，在他的设计中，很少强调空间中的结构本身，而是弱化和隐匿构造，强调材料作为一种界面的存在，一种围绕空间存在的界面，使得置身于其中的人能够更关注由界面包裹的空间、空间之外的风景及与人自身的关系。这其实需要设计者花费大量精力来研究构造的隐匿，目的是使塑造的界面更为纯粹。”

而游客互动中心的两个界面正是在将材料以界面的形式存在，消隐材料与构造后，呈现出的让人体验的空间与风景。董功说：“我们在很多项目中，都强调材料作为空间界面的逻辑。我们的思路是怎样在空间中呈现纯粹的界面，而非材料、构造和受力本身，所以常常在构造上花了很多功夫，但却看不到构造了。但我觉得这个逻辑对我来说并非是一成不变的原则，比如我们现在正在施工的阳朔Alila度假酒店，和南戴河海边图书馆等项目，恰恰又在尝试建构对于重力传递的表达。”



设计的偶然与混沌状态

访谈中无意间提到密斯设计的巴塞罗那德国馆，其流动的空间，清晰的结构、精密的构造、细致的材料被无数建筑师称道。然而我们谈到的是，空间中那片色彩和纹理非常独特的大理石隔墙，其单块石材的高度正好是房间净高的1/2，图案上下对称，成为整个空间中的一个亮点。

关于这一点，董功恰巧有过专门的研究，他说：“事实上，密斯在建造巴塞罗那德国馆时正好是深冬季节，一般的大理石如果切得太薄就会很容易开裂。这时就需要找到一种特殊的石材，于是密斯就在采石场找到了这种石材Onyx Block，并根据其所能切割出的最大尺寸设定了房间的高度，即石材的尺寸是房间净高的一半。从这个故事可以看出，其实建筑设计中是存在着很多偶然性的，其漫长的从设计到建造的过程也并非建筑师能完全控制的，但是建筑师的全程参与，及在需要变通的时候做出仍然符合设计意图的决策是非常重要的，不然建成的状态就会非常走样，在我们身边这种例子非常多。”“而建筑师的设计思路其实很难完全用语言准确、逻辑地表达清楚，也没有必要追求这种清晰性。恰恰，我认为，最好的创作状态是混沌、纠结、挣扎，就像是艺术创作的状态。当一个建筑师发现可以把自己的设计完完全全讲得很清楚的时候，大概也就是需要反思和进步的时候。因为这样很容易变成一种套路，或者一种思路的惯性，这对于设计到底是好事还是坏事，很值得怀疑。建筑设计的过程中，总有一些不可言说的东西。”

“好”房子

在刚刚过去的端午节，悦丰岛有机农场和昆山青年农耕创业园在生态植物展房一起举办了“重回端午”童心聚活动，在让儿童了解端午起源和习俗的同时，还认识了艾草和菖蒲，学习包粽子和制作香囊。当一个建筑真正融入了当地人的生活，被人们所真实地体验，我想这才应该算是一座“好”房子。

对此，董功这样评价：“这几个小房子应当成为体验农场这样一种农业风景的场所，它们本身是单纯而朴素的，这与农场的环境气质相关。直向建筑也一直在设计中追求某种简单、准确、朴素的品质，这是由我们的价值观决定的。更进一步，当建筑已经传达出与自然环境的关系，同时还能够激发起一种人的活动的能量，融入并丰富人的日常行为和生活，那它就超越了单纯视觉上的好看的房子，真正可以成为一个‘好’房子。当然，‘好’房子还应该包含很多其他维度，比如城市意识、社会意识、时代意识等等。但说来说去，里面其实都离不开‘人’和‘生活’这个永远的核心。” 